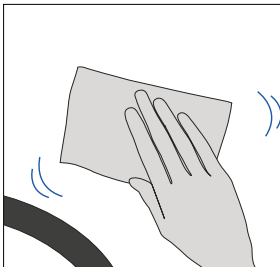
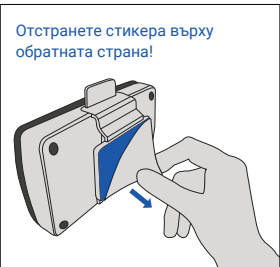



Монтаж

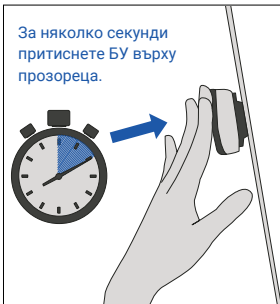



ВАЖНО: текстовете на схемите стандартно са показани на английски език.
Действително показаните съобщения от БУ съответстват на избрания език.

- 

1.
- 

2. Отстранете стикера върху обратната страна!
- 

3. Поставете устройството, както е посочено на снимката!
- 

4. За няколко секунди притиснете БУ върху прозореца.
- 

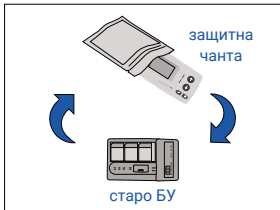
5. Моля, обърнете внимание: БУ трябва да бъде постоянно включено в електрическата мрежа!

ИЛИ

Red +12V/+24V мощност
Black +12V/+24V мощност
Бял ЗЕМЯ

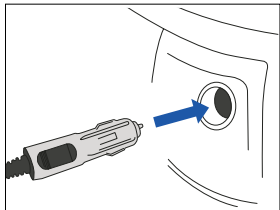
Първо включете



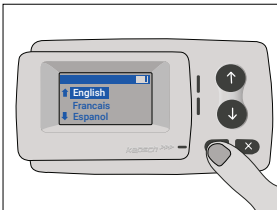
- 

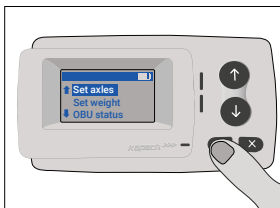
1. защитна чанта

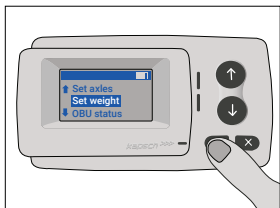
старо БУ

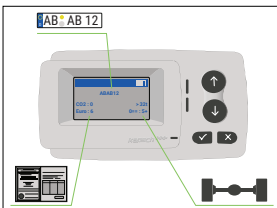
Ако имате устройство за държавата, за която се плаща тол такса, моля, извадете го и го поставете в поставката за вашето устройство OMV Smart Europe.
- 

2.

След първото включване, БУ изисква някои настройки, като например работен език, действителен брой оси и тегло. След завършване на настройките, проверете ДКН, показан на дисплея!
- 

3.
- 

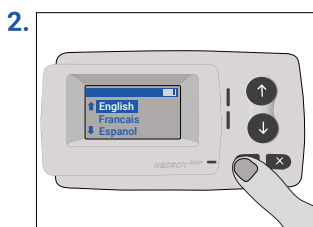
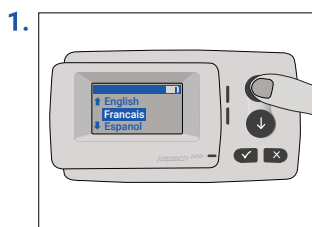
4.
- 

5.
- 

6.

За преглед на структурата на менюто на БУ и навигацията на устройството, вижте глава „Работа“

Изберете език

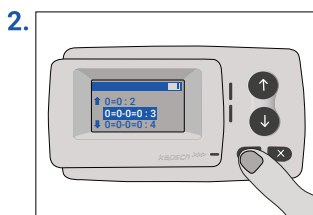


Задайте оси



Обърнете внимание, че повдигнатите оси също се броят!

Винаги избирайте действителния и точния брой оси, преди да започнете пътуването си.



0=0:2



0=0:3



0=0:4



0=0:5+



0=0=0=0:3



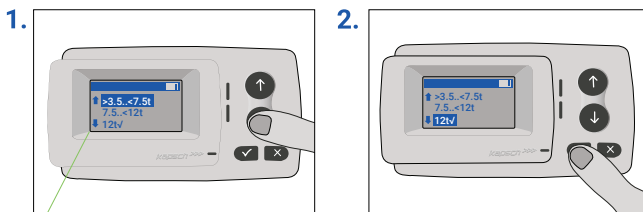
0=0=0=0:4



0=0=0=0:5+

Задайте тегло

Винаги избирайте точното тегло, **преди да започнете пътуването си!**



F.2 (теглицо пр.средство) ≤ **тегло** ≤ F.3 (превозно средство)



F.2 (теглицо пр.средство)

+



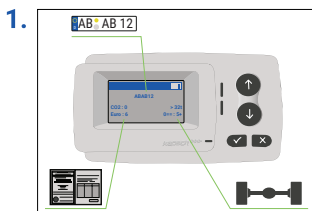
F.2 (ремарке)

=



тегло

Проверете регистрацията



След завършване на горните настройки се показва основното меню. Бордовото устройство не трябва да се използва в превозно средство, чиято регистрация е различна от тази, показана на екрана. Уверете се, че регистрацията, показана в главното меню, съвпада с тази на превозното средство. Ако не съвпада, свържете се с вашия доставчик на услуги и подгответе серийния номер на устройството (може да го намерите в **подменю Статус на БУ – Серийн #**).

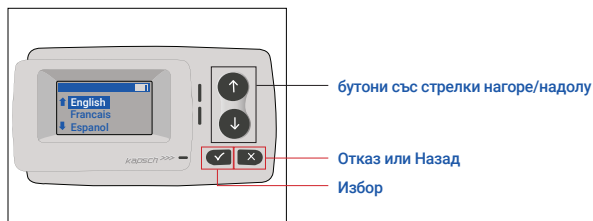
Мрежи



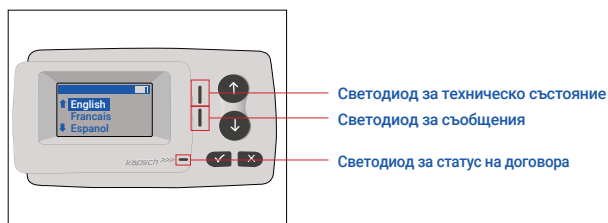
Моля, обърнете внимание, че се виждат само мрежите, които са активирани за вашето устройство!

Работа

КОНТРОЛНИ МЕХАНИЗМИ



LEDs



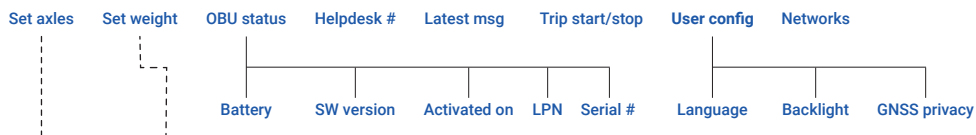
LED състояния



Значение на светодиодните състояния

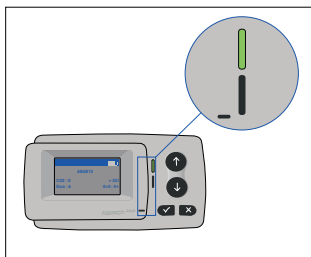
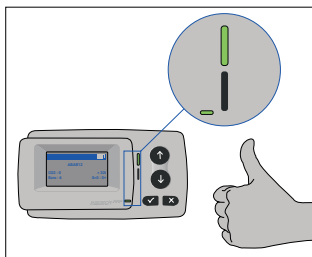
- Светодиодът за техническото състояние може да бъде зелен, мигащ зелен или червен.
- Светодиодът за съобщенията е бял или „ИЗКЛЮЧЕН“.
- Светодиодът за статуса на договора може да бъде зелен или червен.
- Зеленият цвят показва нормален режим на работа.
- Мигащият зелен цвят означава предупреждение. Съобщение показва какъв може да е проблемът. Моля, вижте глава „Кодове за грешки“.
- Червеният цвят означава грешка. Съобщение показва какъв може да е проблемът и/или информация за контакт за поддръжка.

Преглед на менюто

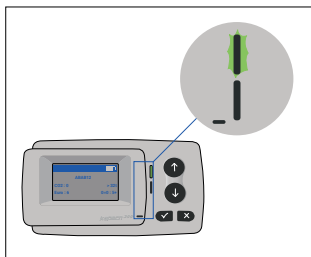
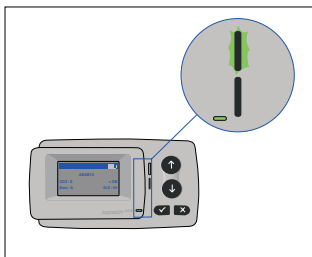


Обозначения

БЯЛ СВЕТОДИОД „Съобщение“ -> съобщение за зона или обслужване; моля, проверете меню „последно съобщение“, за да го прочетете
ЧЕРВЕН СВЕТОДИОД „Статус на договора и техническо състояние“ -> Ако някой от тези светодиоди светне в червено, **СПРЕТЕ** да шофирате и се обадете на Вашия местен доставчик на услуги, за да проверите каква е грешката

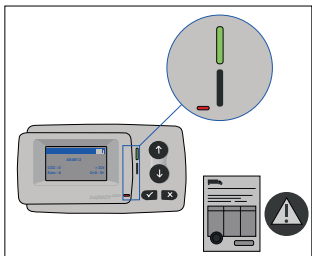


OK

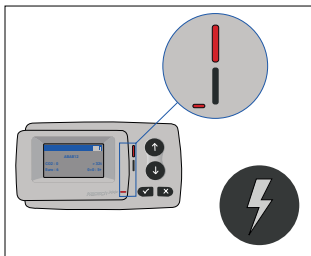


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Има известие, **МОЛЯ, ПРОВЕРЕТЕ МЕНЮ „последно съобщение“** за съобщения и кодове за грешки!



ГРЕШКА с договора



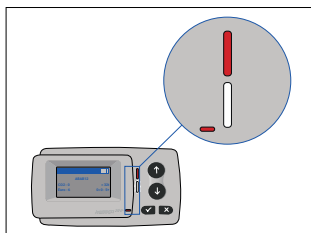
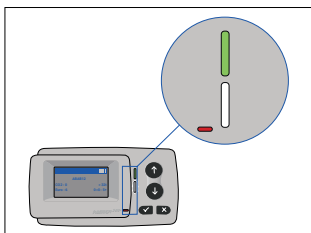
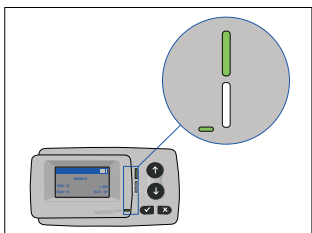
техническа ГРЕШКА



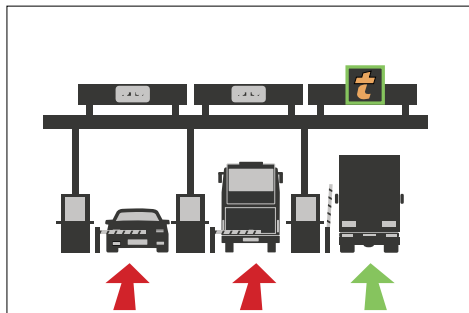
Моля, обадете се на
вашия доставчик на
услуги

Предупреждение:







Има известие, **МОЛЯ, ПРОВЕРЕТЕ МЕНЮ „последно съобщение“** за съобщения и кодове за грешки!



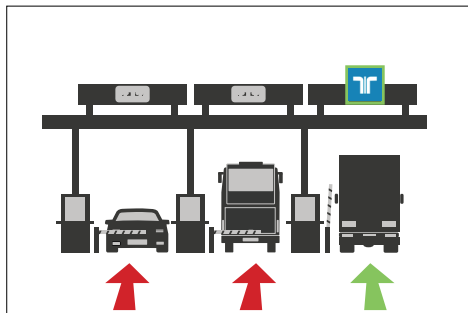
Коя лента да използвам във Франция?





В зависимост от условията на движение и тол площадките:

- Когато навлизате в платен участък, използвайте **лентите, обозначени с  или без ограничение на височината.**
- Когато напускате платен участък, използвайте  или  лентите.
- Заб.:  **лентите са запазени за ТПС от категория 4.**
- **Платените ленти без право на спиране за ЛПС и ТПС са обозначени с  .**

Коя лента да използвам в Испания?



В зависимост от условията на движение и тол площадките:

- Моля, следвайте знаците, както е показано на снимката тук.  
- **Ленти за специални превозни средства (напр. леки превозни средства) не могат да се използват, разбира се.** Моля, регулирайте скоростта си според инструкциите на магистралата!
- **Лентите за тежкотоварни превозни средства (ТПС) са в дясно.**

Франция и Испания

В случай на прекъсване на комуникацията на бариерата, извадете БУ от скобите и използвайте възможността за ръчно сканиране от обратната страна на устройството.



Условия за употреба и инструкции за безопасност

Нормална употреба:

- Устройството е предназначено за експлоатация във връзка с основната система за тол таксуване в ЕС и страните от ЕИП, която експлоатира системите за тол таксуване в съответствие с Директиви 2004/52/ЕО и 2009/750/ЕО.
- Устройството е подходящо за използване в шофьорската кабина на пътно превозно средство.
- Монтажът трябва да се извършва само от вътрешната страна на предното стъкло в съответствие със спецификациите в това ръководство за монтаж и експлоатация.
- Допустимите условия на околната среда са -25°C - $+85^{\circ}\text{C}$ и относителна влажност макс. 95%

Инструкции за безопасност:



- Взаимодействайте с устройството само при спряло превозно средство. Бутоните не работят при **скорост 10 и повече km/h**.
- Не манипулирайте устройството и не се опитвайте да го отворите.
- **Не потапяйте устройството в течности и го предпазвайте от дъжд и пръски вода.**
- Не използвайте устройството, ако е видимо повредено или дефектно.
- **Не използвайте устройството, ако са проникнали течности или ако изтичат течности.**
- **В случай на използване на фиксирана връзка с електрозахранването на превозното средство, монтажът трябва да се извършва от подходящи техници, напр. в сервис.**
- Устройството се монтира само от вътрешната страна на предното стъкло и никога извън превозното средство.
- Дръжте устройството далеч от деца.

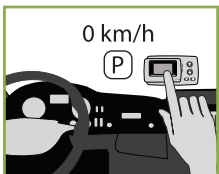
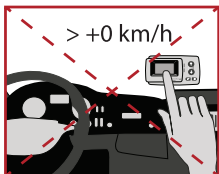
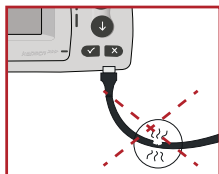
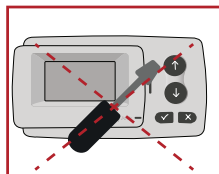
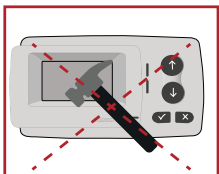
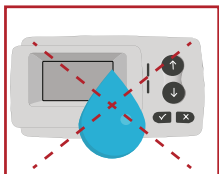
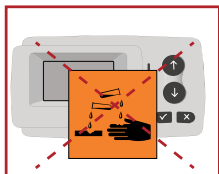
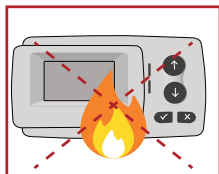
Изхвърляне:



- Моля, не изхвърляйте продукта с битовите отпадъци след употреба. Върнете го на системата за тол таксуване или на вашия директен сервизен партньор.

Декларация за съответствие:

- **Устройството отговаря на съответните и приложими стандарти и законови разпоредби. Актуална декларация за съответствие може да бъде намерена и получена от: www.tolltickets.com/downloads**



Кодове на грешките (вижте таблицата)

Код на грешката	Вид грешка	КАКВО ДА СЕ НАПРАВИ	Шофирането допустимо ли е?
10000 10009 10010 10011 10022 11000 12001 13001 20034 20035	Техническа грешка	БУ не може да се използва за плащане на тол такси в тази държава. Моля, използвайте друг начин за плащане на тол такси! Моля, обадете се на Вашия обслужващ доставчик за замяна на БУ	НЕ
1002	Устройството е манипулирано	БУ не може да се използва за плащане на тол такси в тази държава. Моля, използвайте друг начин за плащане на тол такси! Моля, обадете се на Вашия обслужващ доставчик за замяна на БУ	НЕ
1031	Грешка с областта за събиране на тол такси	БУ не може да се използва за плащане на тол такси в тази държава в ТАЗИ ОБЛАСТ ЗА СЪБИРАНЕ НА ТОЛ ТАКСИ! (Възможна причина е липса на абонамент за конкретната област за събиране на тол такси или грешка в конфигурацията). Моля, използвайте друг начин за плащане на тол такси! Моля, консултирайте се с Вашия обслужващ доставчик	НЕ
10003	Батерията на DSRC е изтощена	БУ може да се използва за плащане на тол такси в тази държава, но трябва да се замени. Моля, обадете се на Вашия обслужващ доставчик за замяната	Да
10006	Основната батерия е празна	БУ не може да се използва за плащане на тол такси в случай че батерията е празна. Включете зарядното устройство и рестартирайте БУ преди да започнете пътуването си. Не изключвайте БУ от електрическата мрежа през ЦЯЛОТО ВРЕМЕ! След като батерията бъде заредена и грешката повече не се показва, можете да използвате БУ отново.	Да, след рестартиране
10018	Няма връзка с централната система	Отидете до място с GSM покритие и изчакайте до 30 минути. Непрекъснато движете БУ, за да предотвратите режим на заспиване. В случай че предупреждението изчезне, можете да използвате БУ В противен случай се консултирайте с Вашия обслужващ доставчик	Само ако грешката повече не се показва
10020	Диапазонът на работната температура е превишен	Временно махнете БУ от предното стъкло, за да го предпазите от слънцето! В случай, че статусът на грешката изчезне, можете да използвате БУ; ако не изчезне, БУ ако не може да се използва за плащане на тол такси; трябва да използвате различен начин за плащане на тол такси!	Само ако грешката повече не се показва

Код на грешката	Вид грешка	КАКВО ДА СЕ НАПРАВИ	Шофирането допустимо ли е?
10021	Няма връзка с централната система – постоянно	Отидете до място с GSM покритие и изчакайте до 30 минути. Непрекъснато движете БУ, за да предотвратите режим на заспиване. В случай че предупреждението изчезне, можете да използвате БУ В противен случай се консултирайте с Вашия обслужващ доставчик	Само ако грешката повече не се показва
11003	GPS сигналът не е непрекъснат	Отидете до място с GPS покритие и изчакайте до 15 минути Непрекъснато движете БУ, за да предотвратите режим на заспиване. В случай че предупреждението изчезне, можете да използвате БУ В противен случай се консултирайте с Вашия обслужващ доставчик	Само ако грешката повече не се показва
11004	GPS сигналът не е непрекъснат	Отидете до място с GPS покритие и изчакайте до 30 минути Непрекъснато движете БУ, за да предотвратите режим на заспиване. В случай че предупреждението изчезне, можете да използвате БУ В противен случай се консултирайте с Вашия обслужващ доставчик	Само ако грешката повече не се показва
12003	Липсва GSM комуникация към мрежата	Отидете до място с GSM покритие и изчакайте до 15 минути Непрекъснато движете БУ, за да предотвратите режим на заспиване. В случай че предупреждението изчезне, можете да използвате БУ В противен случай се консултирайте с Вашия обслужващ доставчик	Само ако грешката повече не се показва
12004	Липсва GSM комуникация към мрежата – постоянно	Отидете до място с GSM покритие и изчакайте до 30 минути Непрекъснато движете БУ, за да предотвратите режим на заспиване. В случай че предупреждението изчезне, можете да използвате БУ В противен случай се консултирайте с Вашия обслужващ доставчик	Само ако грешката повече не се показва
20026	Повишена индикация за изтощена батерия	БУ не може да се използва за плащане на тол такси в случай че батерията е празна. Включете зарядното устройство и рестартирайте БУ преди да започнете пътуването си. Не изключвайте БУ от електрическата мрежа през ЦЯЛОТО ВРЕМЕ! След като батерията бъде заредена и грешката повече не се показва, можете да използвате БУ отново.	Само ако грешката повече не се показва
20037	Забранено БУ	БУ не може да се използва за плащане на тол такси в тази държава. Моля, използвайте друг начин за плащане на тол такси! Моля, консултирайте се с Вашия обслужващ доставчик	НЕ